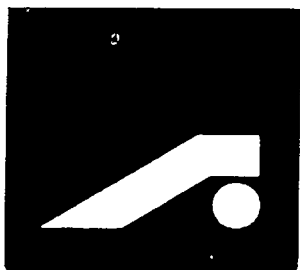


(1) Customer Invoice Address GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4, I 70026 Modugno (Bari)						(2) Remarks Our ID number: DE143449116 Your ID no...: IT04886850728								DELIVERY NOTE (3) No. 419962 (4) Date 5.10.18													
(5) Supplier SN: 91001505 Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 D 77736 Zell am Harmersbach						(6) Freight paid unpaid				(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Expreß Post				Invoice (8) No. 21774 (9) Date													
(10) Your Ref		(11) Your Order No./Date				(15) Additional Details				(12) Our Departement				(13) Direct dial		(14) Our Ref No.											
		550003490102 3.10.18								Wörner Mathias																	
(19) Shipment Method		paid(20)unpaid		(21) Packing		(22) Marks		(23)				Total Weight kg		(24)													
Schweitzer, L udwigsburg				X	look below						gross				net												
										1402				1122													
(25) Shipping Address GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini, 4, I 70026 Modugno (Ba												(26) Place of unload 14248															
(27) Part-No.		(29) Description				(30) Quantity		(31) U/M		(40) Customer Remarks																	
(Pos.)		(21) Packing																									
1		2503519500 857835				Achskegelrad		5667 Pi																			
		Container Batch number				113/KLT 4314 298681 3/FP-Euro-Poolpalett 3/A1208 - Abdeckung 1/KLT 4314		50 Pi																			
		Batch number Empties				298681 6/KLT 4314		17 Pi																			
KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5667 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: [X] NO Data controllo: 11/10/18 Firma:																											
(42) Goods Inwards Remarks												(43) Quantity Check				(44) Quality Check				(45) Receiver				(46) Invoice Check			
Date																											
Name/ No.																											



SAH
Stahlwerk Annahütte

Stahlwerk Annahütte Max Alcher GmbH & Co. KG • Max-Alcher-Allee 1+2 • D-83404 Hammerau

Fon: +49 (0) 8654 487-0
Fax: +49 (0) 8654 487-968
Mail: stahlwerk@annahuette.com
Web: www.annahuette.com

WE-804287 160-0842

Metaldyne GmbH Buchenwaldstr. 2 D 77736 Zell am Harmersbach	Auftragsnr. Order No. No. de la commande	722-0020	Datum Date Date	23.05.18
	Kundenbestellung Nr. Customer order No. No. de la commande client	323907		
	Gießabmessung Casting dimension Dimension de la coulée	178 x 178 mm	Schmelze Nr. Cast No. No. de la coulée	298681
	Int. Nr.	H0523		

ZERTIFIKAT * CERTIFICATE * CERTIFICAT DIN EN 10204:2004 Abnahmeprüfzeugnis 3.1

Werkstoff Material Matériau	CC E VW4521+U+PE	Werkstoff Nr. Material No. No. Du matériau	1.6571*	Abmessung Dimension Dimension	28,00 mm	
Erzeugnisform Product form Forme du produit	Stabstahl	Lieferlänge Length Longueur	8000,00 mm +100,00 -0,00	Maßtoleranz Dimensional tolerance Tolérance dimensionnelle	+0/-0,13	
Anforderungen Requirements Exigences	TL 0842-02/24.07.2014 (VW-TL4521/01.2009 und Anlehnung an EN10084/06.2008)				Umformung Deformation Transformation	48,0

SCHMELZANALYSE		%	*	HEAT ANALYSIS		%	*	ANALYSE DE LA COULÉE		%					
C	0,17	Si	0,09	Mn	0,72	P	0,013	S	0,028	Cr	0,73	Mo	0,28	Ni	1,52
Cu	0,10	Sn	0,008	Al	0,029	V	0,00	B	0,0002	Ti	0,001	Nb	0,003	W	
Co		Sb		As	0,004	Te		Ca	0,0013	N	0,0094	H		Bi	

STIRNABSCHRECKVERSUCH					JOMINY TEST					ESSAI DE JOMINY					Normalisiert bei °C Normalized at Normalise a	Gehärtet bei °C Hardened at Trempe a
mm	1,50	5,00	10,00	25,00												
HRC	43,2	41,8	34,6	24,9												
mm																
HRC																

ZUGVERSUCH * TENSILE TEST * ESSAI DE TRACTION	Lieferzustand Condition of delivery Etat de livraison	U
Behandlungs- zustand Treatment cond. État de traitement	Probe Nr. Specimen No. d'éprouvette	Éprouvette
Streckgrenze Re [MPa] Yield strength Limite d'élastique	Zugfestigkeit Rm [MPa] Tensile strength Résistance à la traction	Dehnung A [%] Elongation Allongement
Bruchdehnung Z [%] Reduct. of area Striction à la rupture	Härte Hardness Dureté	221 HBW

Kerbschlagbiegeversuch * NOTCHED BAR IMPACT TEST * ESSAI DE RÉSILIENCE	Korngröße Grain size Grosseur de grain ASTM: 5-8					
Behandlungs- zustand Treatment cond. État de traitement	Probe Nr. Specimen No. d'éprouvette	Prüftemperatur [°C] Test temperature Température d'essai	Probenform Specimen form Forme d'éprouvette	L Längs * Longitudinal Longitudinal	Q Quer * Transversal Transversal	Kerbschlagarbeit Notch toughness Résilience
Reinheitsgrad Degree of purity Degré de pureté JK: A=2; BCD=0						

Bemerkungen/ Remarks / Ident. marking Remarques / Marquage	Riss- und Verwechslungsgeprüft	O-Gehalt: 14ppm K4=0	Metaldyne Zell
			Geprüft: 21.5.18 A. Schuler
			Datum Unterschrift

Prüfanforderungen (wenn nichts anderes vereinbart): Zugversuch DIN EN ISO 6892-1:2017-02
Kerbschlagbiegeversuch DIN EN ISO 148-1:2017-05 * Stababschreckversuch DIN EN ISO 642-1:1999
Reinheitsgradbestimmung DIN 50602:1985-09 * Abschreckkomgröße DIN EN ISO 643:2013-05
Härteprüfung nach Brinell DIN EN ISO 6506-1:2015-02
* CC Stranggussverfahren * E Elektrolitbogenofen * Y Sauerstoffblasverfahren

Kommanditgesellschaft: GmbH & Co. KG * AG Traunstein * HRA 4666
PHG: Verbundbau Mitterfelden GmbH * AG Traunstein * HRB 252
Stahlwerk Annahütte Beteiligung GmbH * AG Traunstein * HRB 8742
Geschäftsführer: Katharina Eisl * Tanja Jursa
Raiffeisenbank Salzburg reg. Gen. m. b. H. * A-5020 Salzburg
IBAN: AT19 3500 0000 1601 5737 * SWIFT (BIC): RVSAAT25

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001 * DIN EN ISO 14001
ISO/TS 16949 * DIN EN ISO 50001
UST-IDNR: DE 428 994 618 * ST-NR.: FA BGL 105/150/91306



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008701 vom 05.10.2018



18-008701

Ludwigsburg, 05.10.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Metaldyne GmbH Buchenwaldstr. 2 77736 Zell am Harmersbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Zell am Harmersbach Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 419961 2 419962	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.534
		15 Umfang cbm	
Summe:		1.534,00	
Total:		4,00 EP	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KOSZARNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10 OTT 2018 "Ricevuta con riserva di qualità e quantità"	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-008701 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le	
20 Metaldyne GmbH D-77736 Zell am Harmersbach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604